

LA LIBERA PAROLA

(The Free Word)  
 PUBLISHED EVERY SATURDAY  
 by  
 A. GIUSEPPE DI SILVESTRO  
 EDITOR-IN-CHIEF  
 906 Carpenter St. Phila., Pa.  
 Bell Phone, Walnut 74-72

Anno 2. - 2. Luglio 1919 - No. 29

SUBSCRIPTION  
 One year, in advance \$ 2.00  
 Six months " " " 1.25  
 Single copy " " " 0.03

ADVERTISING RATES  
 per insertion  
 Display adt. per inch, single column \$0.75  
 Political notices " " " 1.00  
 Amusements " " " 0.75

per month  
 Display adt. per inch, single column \$2.00  
 Political notices " " " 3.00  
 Amusements " " " 2.00

Reading matter per line of 13 ems 0.15  
 Translation and set-up type paid separately

All payments must be made to  
 LA LIBERA PAROLA

cortesie ed  
 audaci imprese

estiva  
 me lo avete domandato tante volte,  
 ve l'ho sempre detto: adoro l'estate,  
 l'adoro per le albee luminose e pure,  
 per il cielo ch'è sempre profondamente  
 opalino, per i meriggi molli e sonnolenti,  
 per le serate fresche ed odorose — soprattutto per queste. L'adoro  
 poiché è proprio in questa stagione  
 che i rifioriscono i sentimenti più gentili,  
 la cui larga onda tremola ci vaga nell'anima.

Ed io credo che anche voi, bionda creatura,  
 amiate un pochino l'estate, non fosse altro  
 perché è giunto il tempo delle stoffe leggere  
 e chiare, che danno all'eleganza della vostra  
 personcina la grazia più fine; il tempo degli  
 ampi cappelli di paglia sotto cui il vostro  
 dolce viso acquista nell'ombra un  
 strano fascino profondo; il tempo delle  
 maniche larghe e dei leggeri décolletés  
 che scovrono timidamente il vostro collo  
 lilliale su cui i riccioli ribelli mettono un  
 palpitante volo d'oro; il tempo in cui la  
 lieve scarpetta chiara fa apparire più  
 nervoso e civettuolo il vostro piedino  
 stretto nella calza nera.

Dolcissimo tempo, è vero: tempo meraviglioso,  
 cielo divino il cui purissimo azzurro  
 forma lo sfondo più incantevole per la  
 vostra bianca, slanciata silhouette.

Ed io adoro l'estate un po' anche per questo:  
 per voi, mia dolce amica.

Il pensiero  
 di D'Annunzio: La felicità è tal cosa che  
 l'uomo deve fuggire con le sue proprie  
 mani su la sua propria incudine.

tutto passa  
 la giovinezza si sfiora, le sue speranze,  
 i suoi palpiti si dileguano al soffio del  
 vento come la rosa cede, ad uno ad uno,  
 i suoi petali alla terra; le gioie più care  
 hanno la durata di un minuto; il dolore  
 trova nel tempo l'oblio; la vita finisce nel  
 riantano lasciando, dietro di sé, un fugace  
 ricordo ma...

ma l'amore, l'amore solo è quello che resta.  
 Chi ricorda la patetica canzonetta  
 napoletana di vent'anni fa:

Tutte pisse, finisce e si scorde  
 E' destine o' munne accusi  
 T'arricorde d'o' b'bene passate...

Amore! L'affetto del piccino che si nasconde  
 nel petto materno, che trova la vita e la  
 forza nella vita della madre, si eleva, si  
 purifica del suo egoismo, nel fanciullo  
 diventato uomo. Quest'amore prende nuova  
 forza, cambia natura, ma rimane nell'amore  
 della donna e dell'uomo e feconda, fertilità,  
 creando altre vite tutte avvinte dall'indivisibile  
 nodo dell'amore, che si disse ciccio, ma che è il  
 poema grande, sublime, immortale!

D'amore parla la terra, cantano i cieli,  
 vivono gli uomini. È l'amore allegria  
 trionfante oltre la tomba, si ritempra,  
 si rinnova, non muta: è eterno.

motto  
 è di un anonimo. Dice così, vincete l'orgoglio  
 della donna coll'ironia: l'ironia con l'indifferenza:  
 questa con la passione. La rivincita vien dopo...

la letterina sentimentale  
 io, amica mia, vi faccio subito una confessione.  
 Non mi dite che sono troppo sentimentale: ma  
 io amo la luna e la notte, poiché la luna è più  
 bella che il sole, la notte è più bella che il giorno.  
 E voi dovete sentirvi tutta la suggestione  
 incantevole delle magnifiche notti estive,  
 limpide ed effuse dalla pallida luna.

Allora le lievi torme dei sogni vagano,  
 come fasci di veli, per il gran silenzio notturno.  
 Allora più viva palpita l'anima delle cose,  
 così come le stelle. Allora i cuori, vicini o lontani,  
 si toccano nel desiderio supremo! Allora  
 la gioia della vita si spande e trema nelle  
 nostre vene. Tutte le anime che amaron  
 fanno il ricordo d'una notte di luna:  
 memoria d'una felicità così alta e raggiante,  
 d'una attimo così divino da far sospirare:  
 "quella notte non tornerà più."

E voi dovete amirarla la notte, o dolce amica,  
 con le sue bianche luci di luna, con i suoi  
 silenzi profondi e le sue canzoni melanconiche,  
 con le sue ore in cui tutto parla al vostro  
 spirito la passione e la poesia, la tenerezza  
 e la dolcezza.

Oh, una notte, una sola notte con voi!

piccoli pastelli: la deliziosissima  
 una figura esile, ma non magra —  
 giacché l'esilità è solamente raffinatezza  
 della persona e non una magrezza — di  
 statura media. Sul suo viso scintillano due  
 grandi occhi d'un profondo smalto: il viso è  
 d'un pallor esmo, appena rosso alle guance.

E' proprio bella: una di quelle figure  
 che palano troppo fini a prima vista,  
 e poi, guardate con maggiore at-



# PRIMA BANCA NAZIONALE A PITTSBURGH

(First National Bank at Pittsburgh, Pa.)

CAPITALE E SOPRAVANZO \$ 5 MILIONI  
 Ispezionata dal Governo

Vaglia Postali e Telegrafici al miglior cambio della giornata. - Servizio diretto col Ministero per depositi alle Casse di Risparmio Postali del Regno d'Italia. - Accetta depositi ad interessi e rimborsa qualunque somma senza bisogno di preavviso. - Accurato e sollecito servizio gratuito per recapito di corrispondenza a chiunque ne faccia richiesta inviandoci l'indirizzo. - La Banca fornisce qualunque informazione venisse richiesta, rispondendo immediatamente.

First National Bank at Pittsburgh, Pa.  
 FIFTH AVENUE AND WOOD STREET

tenzione, svelano sempre più i loro pregi, fanno apparire veramente bello ciò che prima sembrava solamente grazioso. Un'elegante proporzione di linee, un squisito accordo tra la figura e la toletta; ed ora che la bellezza moderna è in gran parte fatta di eleganza e di buon gusto, oltre ad essere una donna leggiadra è anche una donna squisita.

ad un fiore  
 Povero fior che mesto e sitibondo frante spine giaci ascoso e solo, povero fior che al par di me nel mondo non hai chi ti conforti nel tuo duolo...

lascia ch'io ti riponga sul mio cuore, o vago, o mesto fiorellin d'amore; così un compagno al duolo entrambi (avremo così nel duolo, insieme, alfin morremo.

Conte AZURRO.

## Perche' siamo contro la Lega delle Nazioni

Ripartiamo, qui appresso, un articolo del collega Antonio Pisani, pubblicato sul giornale di cui è direttore, "Le Forche Caudine" di sabato scorso, a proposito della Lega delle Nazioni, articolo al quale noi sottoscriviamo molto volentieri:

"L'aborto wilsoniano, che, pomposamente, si chiama: "Lega delle Nazioni", comincia, nel Senato Federale, a sottostare ai fuochi di fila ed incrociati.

"Per questo maledetto aborto, che costituisce la negazione della rettitudine internazionale, il presidente Wilson vuole impiarci di tutto e di tutti. Dopo di aver consumato fiumi di parole, in Europa, perchè si addivesse alla costituzione di questa Lega, egli vuol fare altrettanto nel suo paese, fingendo di dimenticare che le elezioni del Novembre ultimo, dello scorso anno, suonarono condanna alla sua politica di guerra. Quanto noi scriviamo in riguardo non ha il sapore della rappresentazione contro il diretto responsabile dei guai della nostra patria d'origine, per la soluzione del problema Adriatico, ma è l'espressione pura, chiara e limpida di coscienza che non riconosce nella Lega delle Nazioni se non lo sfruttamento del più forte a danno del più debole. Che così sia viene dimostrato dalla condotta della fedifraga Francia, la quale ventila la costituzione di una nuova triplice, per prevenire un nuovo attacco tedesco e per ridurre l'Italia, sua salvatrice, allo stato di vassallaggio. Se, adunque, la Lega delle Nazioni, da sola dovrebbe assicurare la pace nel mondo, perchè, domandiamo a coloro che osano il suo autore ed a qualche foglio coloniale, del Massachusetts, che brucia incenso, con un feticismo oltre misura, agli artefici, che l'hanno plasmata, Lloyd George ed Woodrow Wilson, con George Clemenceau, si rendono complici della formazione di questa triplice? Perché, domandiamo ancora, dopo tanto sangue versato sui campi di battaglia, per far trionfare la pace della giustizia e del diritto, Francia, Inghilterra e Stati Uniti si dimenticano dell'Italia? Perché i quattro punti wilsoniani sono stati silurati, a vantaggio delle prime tre, ed a danno dell'Italia nostra? Perché Wilson, Lloyd George e Clemenceau non hanno saputo, a Parigi, dare a Cesare quel che è di Cesare?"

"Vivaddio, noi non avremo giammai gli apologeti di una così mostruosa lega, voluta solo dai tre grandi, per tener asservite le altre nazioni e, segnatamente, per impedire che l'Italia continui la sua ascesa. Non ci vogliono dopo tutto, occhi per vedere le infamie consumate nella conferenza della Pace a danno della più nobile e generosa nazione del mondo. Anche i minopi veggono e riconoscono che il trionfo Wilson, Lloyd George e Clemenceau suona l'attura per l'umanità. Questi tre illustri signori, dopo di aver legata la Germania come un salame, hanno ereditato di trattare l'Italia come una nemica battuta. E mentre si sono divisi i continenti a loro bel'agio, negano a Fiume il diritto di auto-decisione ed all'Italia quanto le spetta per virtù di trattati, che portano le firme di Francia e d'Inghilterra. L'è una mostruosità, senza paragoni nella storia dei popoli. Quanto, in effetti, è stato fucinato, in Parigi, è qualche cosa che supera il tessuto diaabolico del famigerato trattato di Vienna, del 1815, che, come si ricordava, partori la Santa Alleanza, che, a sua volta, causò tutte le guerre e tutte le rivoluzioni del secolo diciannovesimo.

"Abbiamo abbattuto il militarismo prussiano per far germogliare sui suoi rottami il militarismo francese e per far trionfare la plutocrazia anglo-franco-americano-germana! L'invasione del capitale americano, nelle terre della Dalmazia, sta lì a denotare le ragioni della coccitaggine wilsoniana contrapposte agli alti ideali che si sprigionano dai petti dei nostri fratelli di Fiume e delle città dalmate, italianissime, per eccellenza.

"Da qualunque lato si voglia trattare la condotta dei nostri alleati vi si troverà sempre del marcio, che provoca nausea e ribrezzo. Ordunque, non è dalla Lega delle Nazioni, manipolata da questi signori, che l'umanità potrà trovare la via per salire sulla vetta che è segnacolo della vera fratellanza, nel mondo. Per quanto, quindi, per essere abbastanza indulgenti,

possiamo avere delle attenuanti per quelli che soffrono di spirito fazione, cioè, compatendo le difese dei signori democratici, per la Lega delle Nazioni e per il suo autore, non sappiamo come definire il foglio coloniale, su menzionato, che, appunto per essere un organo d'italianità, dovrebbe essere il primo ad alzare la voce contro coloro che, a Parigi, manipolando la Lega delle Nazioni, han tradito la loro alleanza, che, certo nel suo isolamento, non potrà, domani, che orientarsi verso altri aggruppamenti politici.

"Le dichiarazioni di Tittoni, dopo l'incidenti di Fiume, alla Camera Italiana, non ci persuadono. Le chiacchiere diplomatiche-parlamentari han-

no sempre un significato che tradisce la vera espressione del popolo.

"I fatti sono fatti e come tali non ammettono due facce. Questi fatti, or bene, ci dicono che il popolo italiano odia la Francia, per essere stato così barbaramente tradito. E oltre della Francia non potrà simpatizzare per quanti, a danno suo, colla Francia hanno congiurato.

"Ecco perchè noi, che amiamo la pace meglio di coloro che la predicano, siamo contro la Lega delle Nazioni. Ecco perchè noi ci auguriamo che, a Washington, nel Senato, si mandi in frantumi un falso idolo, messo su per gabellare i poveri di spirito ed a danno di una nazione, che suscita la gelosia e l'invidia della sua sorella bastarda."

peach an honest treaty and to go away altogether with one even more honest—for the sole purpose of favoring the users; to apply to Fiume and Dalmatia the reasoning of the highway man; to compromise regarding the freedom of Egypt and of Ireland.

Should we be impressed with a sentence passed by such a triumvirate? Their peoples are not with them. Latin France is not with them.

Were it otherwise, then the whole of Europe would even now be nothing more than a greater Prussia; and it would indeed be better that peace were signed at Potsdam instead of Versailles; signed and guaranteed by Bankers Woodrow Wilson & Co.

Was not Woodrow Wilson, after the manner of a skilled surgeon, supposed to stitch together and bandage and cure the worst wounds of the peoples of the world by the miraculous means of his Fourteen Points?

One by one he has swallowed them all. Let us laugh.

Yes, let us laugh—and sound the signal of our rally. For without Italy they have concluded the farce which they call a League of Nations—a League which does not bind, and without Italy they were prepared to sign the "serap of paper" which they are pleased to call a "just peace."

Our statesmen should never have gone to that green-clothed table. By doing so they have lost all—even honor.

Bitter Attack on President Wilson.  
 Now, oh, Romans! Tell me—you, who welcomed the "alien" in our capitol—tell me, whether he impressed you as a man—a live man, breathing the spirit of life.

His was not a face—it was a

peach an honest treaty and to go away altogether with one even more honest—for the sole purpose of favoring the users; to apply to Fiume and Dalmatia the reasoning of the highway man; to compromise regarding the freedom of Egypt and of Ireland.

Should we be impressed with a sentence passed by such a triumvirate? Their peoples are not with them. Latin France is not with them.

Were it otherwise, then the whole of Europe would even now be nothing more than a greater Prussia; and it would indeed be better that peace were signed at Potsdam instead of Versailles; signed and guaranteed by Bankers Woodrow Wilson & Co.

Was not Woodrow Wilson, after the manner of a skilled surgeon, supposed to stitch together and bandage and cure the worst wounds of the peoples of the world by the miraculous means of his Fourteen Points?

One by one he has swallowed them all. Let us laugh.

Yes, let us laugh—and sound the signal of our rally. For without Italy they have concluded the farce which they call a League of Nations—a League which does not bind, and without Italy they were prepared to sign the "serap of paper" which they are pleased to call a "just peace."

Our statesmen should never have gone to that green-clothed table. By doing so they have lost all—even honor.

Bitter Attack on President Wilson.  
 Now, oh, Romans! Tell me—you, who welcomed the "alien" in our capitol—tell me, whether he impressed you as a man—a live man, breathing the spirit of life.

His was not a face—it was a

peach an honest treaty and to go away altogether with one even more honest—for the sole purpose of favoring the users; to apply to Fiume and Dalmatia the reasoning of the highway man; to compromise regarding the freedom of Egypt and of Ireland.

Should we be impressed with a sentence passed by such a triumvirate? Their peoples are not with them. Latin France is not with them.

Were it otherwise, then the whole of Europe would even now be nothing more than a greater Prussia; and it would indeed be better that peace were signed at Potsdam instead of Versailles; signed and guaranteed by Bankers Woodrow Wilson & Co.

Was not Woodrow Wilson, after the manner of a skilled surgeon, supposed to stitch together and bandage and cure the worst wounds of the peoples of the world by the miraculous means of his Fourteen Points?

mask. Not eyes, but a pair of spectacles. Not a thinking expression, but a dry formula. Not dignity—only vain conceit.

To those who reproach me for my lack of reverence, I reply that I am proud—more than proud—of my spontaneous repugnance for this man, who, while accepting from the hands of his fair companions the solid gold image of the Roman wolf, was at the same time concealing in his own hand the hangman's noose, which he kept ready to throw around the innocently proffered neck of over-confident Italy!

It was an Austrian rope, handed over to him by that renegade acolyte of his, who, by the addition of a "K," has added a Croatian appearance to his unworthy name (Masaryk).

Let Italy's Cry Be Heard in America.

But that rope had too often stifled the cry of Italy in the throats of our martyrs. And it was worn old. So it broke. And the cry of Italy is now bursting forth irrepressibly from every core of Liberty itself.

Let us raise it high enough to reach the opposite shore of the Atlantic. The people of the United States will take it up with us, and we shall see their young faces, resplendent with youth, and idealized at last, stripped of the horrid mask!

When America entered the bloody conflict I celebrated its idealism from the rock of the capitol. And I said:

"May the greeting from Italy—from capitol to capitol—reach the people of the United States as the heartiest and highest of all greetings with which we have glorified the spirit with which America is starting forth to reconfirm and seal forever its covenant with Liberty!"

To-day I say that the people of George Washington and Lincoln cannot at this juncture play the part of chorus to a half-Croatian quaker.

And so, with you all, I greet to-day the "constellation of Springtime," resplendent in the Atlantic heavens, the "Spiritual Sign."

Passando per Uniontown  
 Ricordate che il posto dove si mangia bene e si sta da principi pagando poca moneta, è il

MAZZINI RESTAURANT  
 CAMERE PRIVATE PER COMITTE  
 CAMERE DA LETTO  
 E. LUCCIONI, Prop.  
 40 No. Gallatin Ave., Uniontown, Pa.

Uomini di Commercio  
 Fermatevi al No. 536 Penn Street Reading, Pa.  
 ed aprite il vostro conto corrente con la

THE PENNA. TRUST CO.  
 ITALIANI, depositate i vostri risparmi in questa banca perchè essa vi offre le maggiori garanzie

LA PIU' GRANDE BANCA DI READING, PA/  
 NOI PAGHIAMO SUI DEPOSITI IL 3% — SUI CONTI CORRENTI CON CHECK IL 2%  
 RISORSE OLTRE \$10.000.000,00

PERCHE'  
 tante malattie che hanno apparentemente deluso l'abilità di medici celebri hanno ceduto alla quieta influenza di un semplice rimedio casalingo come il

LOZOGO  
 DEL DR. PIETRO  
 Perchè va direttamente alla radice del male: l'impurità del sangue. È fatto con pure radici ed erbe salutifere ed è stato in uso costante per più di cento anni.

Non si vende per mezzo di farmacisti. È fornito direttamente dal laboratorio di  
 DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,  
 2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
 (Spedito nel Canada franco di Tassa di Dogana)

They Seek Only the Spoils.  
 We are no longer their dupes. Their voice is raised only to quarrel over the world's doom—to dispute over the freedom of the seas—to trade and barter over the question of spoils; to sell bloodless Belgium; to free Germany of the strangling blockade in order to profit from Germany's hunger; to bargain about Africa, Asia, and Oceania; to im-

Italian Importing Co.  
 N. E. Cor. 8th & Christian Sts.  
 FANCY GROCERIES  
 BEST QUALITY, LOWEST PRICE  
 AUTO SERVICE

Bell Phone, Walnut 3122

Il Signor Jerry Barbar  
 il popolare sarto di questa Città ha trasferito il suo Negozio.  
 dal No. 13 E. Main Street  
 al No. 47 E. Main Street  
 UNIONTOWN, PA.  
 GLI AMICI ED I CLIENTI PRENDANO BUONA NOTA DI QUESTO NUOVO INDIRIZZO.

Cambridge Trust Co.  
 Angolo delle 5 strade in Market - Chester, Pa.  
 Questa Banca è sotto il "Federal Reserve System" Il denaro in essa depositato è sempre in circolazione, e dal guadagno che se ne ricava si paga l'interesse a voi e si rende prospera questa Nazione. Accumulare il denaro, mantenerlo conservato nelle cassetto o nelle casse forti, esso è sempre esposto al pericolo di poterlo perdere, oltre che non vi dà profitto e non porta beneficio alla comunità. Depositatelo perciò alla

CAMBRIDGE TRUST COMPANY  
 Noi paghiamo il 3 0/10 sui depositi a risparmio e il 2 0/10 su quelli a checks. Per gli italiani trovati impiegata con noi la signora G. PASCALE. Rivolgetevi a lei.

Questo potra' aiutarvi personalmente  
 La nostra TRUST COMPANY costituisce gran parte della vita finanziaria della indutrie città di Chester.  
 La nostra ISTITUZIONE BANCARIA fa piu' affari oggi che non ne abbia mai fatti prima, nella storia della sua esistenza — storia che rimonta a molti, molti anni addietro.  
 I nostri sforzi tendono a fare effettuare un maggiore sviluppo di prosperità, e perciò siamo pronti ad offrire le nostre cognizioni, la nostra esperienza e la nostra competenza allo scopo di tutelare gli interessi delle singole persone e delle corporationi.  
 Noi vogliamo rendere questi servizi in qualsiasi capacità in cui la legge ci permettera' di farlo.

DELaware COUNTY TRUST COMPANY  
 CROZER BUILDING  
 CHESTER, PA.

Unica Farmacia Italiana  
 in CHESTER, PA.  
 NICOLA ALBANESE, Proprietario  
 N. E. Cor. 3rd and Franklin Streets  
 MEDICINALI ITALIANI ED ESTERI - RICCO ASSORTIMENTO DI PROFUMERIA, OGGETTI PER TOILETTE, ecc.  
 MASSIMA SCRUPOLOSITÀ NELLA COMPOSIZIONE DELLE RICETTE  
 PREZZI MITI

Farmacie Italiane  
 G. CALABRESE, Farmacista Proprietario  
 Droghie, preparati chimici, cinte erniarie, panciere, oggetti di gomma, saponi e profumeria. Specialità italiane e americane  
 ACCURATA ESECUZIONE DI RICETTE MEDICHE  
 Cor. Webster Ave. and Washington Place - Cor. Webster Ave. and Tunnel St. Pittsburgh, Pa.

DOTTORE G. LA ROSA  
 DENTISTA  
 LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PITTSBURGH CON DIPLOMA DELLO STATO DI PA.  
 Già istruttore nella Clinica Dentistica dell'Università di Pittsburgh  
 ESTRAZIONE - CURA DEI DENTI - BRIDGE WORK - DENTIERE ARTIFICIALI  
 McGEACH BUILDING  
 607 WEBSTER AVE. PITTSBURGH, PA.  
 Vicino 6th Avenue

Office: Bell Phone 1351 Grand Residence: Bell Phone 8985 J Hilland  
 Cav. Dottor Francesco Sunseri  
 800 Webster Avenue - Pittsburgh, Pa.  
 Diritto in Banca De Luca  
 GIÀ CAPITANO MEDICO DELL'ESERCITO ITALIANO  
 CURA DELLE MALATTIE SECONDO I TROVATI DELLE SCIENZE MEDICHE E DELLA SIFILIDE COL 606  
 Orario: 8 - 10 A. M. dalle 12 - 2 P. M. dalle 6 - 8 P. M.

Vittoria Restaurant  
 BERARDINO COLETTA, Prop.  
 Cucina casalinga - Cibi sani - Prezzi miti - Spaghetti insuperabili alla napoletana - Il migliore ritrovo della classe operaia e dei Fratelli dell'Ordine dei Figli d'Italia.  
 58 Washington Place Pittsburgh, Pa.

Bell Phone, Grant 1148  
 Dr. T. G. RIBETTI  
 Cura tutte le malattie  
 Specialità per i Bambini  
 393 BEDFORD AVE. PITTSBURGH, PA.

Bell Phone, 2292 Grant  
 Joseph Cuda  
 Banchiere e Cambiavalute  
 Notaio Pubblico  
 Spedizione di Moneta a mezzo Vaglia telegrafici ed ordinari  
 AGENZIA DI NAVIGAZIONE  
 ASSICURAZIONE CONTRO IL FUOCO  
 Negoziante all'ingrosso di generi alimentari  
 IMPORTATORE DIRETTO DI Olio d'uliva e di altri articoli  
 708-710 Wylie Ave., Pittsburgh, Pa.

IL SIGNOR JERRY BARBAR  
 il popolare sarto di questa Città ha trasferito il suo Negozio.  
 dal No. 13 E. Main Street  
 al No. 47 E. Main Street  
 UNIONTOWN, PA.  
 GLI AMICI ED I CLIENTI PRENDANO BUONA NOTA DI QUESTO NUOVO INDIRIZZO.

Cambridge Trust Co.  
 Angolo delle 5 strade in Market - Chester, Pa.  
 Questa Banca è sotto il "Federal Reserve System" Il denaro in essa depositato è sempre in circolazione, e dal guadagno che se ne ricava si paga l'interesse a voi e si rende prospera questa Nazione. Accumulare il denaro, mantenerlo conservato nelle cassetto o nelle casse forti, esso è sempre esposto al pericolo di poterlo perdere, oltre che non vi dà profitto e non porta beneficio alla comunità. Depositatelo perciò alla

CAMBRIDGE TRUST COMPANY  
 Noi paghiamo il 3 0/10 sui depositi a risparmio e il 2 0/10 su quelli a checks. Per gli italiani trovati impiegata con noi la signora G. PASCALE. Rivolgetevi a lei.

Questo potra' aiutarvi personalmente  
 La nostra TRUST COMPANY costituisce gran parte della vita finanziaria della indutrie città di Chester.  
 La nostra ISTITUZIONE BANCARIA fa piu' affari oggi che non ne abbia mai fatti prima, nella storia della sua esistenza — storia che rimonta a molti, molti anni addietro.  
 I nostri sforzi tendono a fare effettuare un maggiore sviluppo di prosperità, e perciò siamo pronti ad offrire le nostre cognizioni, la nostra esperienza e la nostra competenza allo scopo di tutelare gli interessi delle singole persone e delle corporationi.  
 Noi vogliamo rendere questi servizi in qualsiasi capacità in cui la legge ci permettera' di farlo.

DELaware COUNTY TRUST COMPANY  
 CROZER BUILDING  
 CHESTER, PA.

Unica Farmacia Italiana  
 in CHESTER, PA.  
 NICOLA ALBANESE, Proprietario  
 N. E. Cor. 3rd and Franklin Streets  
 MEDICINALI ITALIANI ED ESTERI - RICCO ASSORTIMENTO DI PROFUMERIA, OGGETTI PER TOILETTE, ecc.  
 MASSIMA SCRUPOLOSITÀ NELLA COMPOSIZIONE DELLE RICETTE  
 PREZZI MITI

FIRST ITALIAN BANK  
 Controllata dalla Legge dello Stato  
 CAPITALE VERSATO LIRE 100.000.00  
 ANTONIO DI PAOLO, Direttore-Proprietario  
 713 So. 3rd St. Camden, N. J.